



# MONITORUL OFICIAL

## AL

### ROMÂNIEI

Anul XI — Nr. 502

PARTEA I  
LEGI, DECRETE, HOTĂRĂRI ȘI ALTE ACTE

Luni, 18 octombrie 1999

#### SUMAR

	Pagina	Nr.		Pagina
DECIZII ALE CURȚII CONSTITUȚIONALE			HOTĂRĂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI	
Decizia nr. 96 din 29 iunie 1999 referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor Legii fondului funciar nr. 18/1991 și ale Legii nr. 169/1997 pentru modificarea și completarea Legii fondului funciar nr. 18/1991.....	1-2	794.	— Hotărâre pentru aprobarea Programului de dezvoltare a Societății Comerciale „Automobile Dacia” — S.A. Pitești, județul Argeș, precum și a societăților comerciale la care aceasta deține participatii de cel puțin 90% din numărul total de acțiuni.....	5-7
Decizia nr. 98 din 29 iunie 1999 referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 544 alin. 1 din Codul de procedură civilă.....	3-5	829.	— Hotărâre privind transmiterea în administrarea Ministerului Tineretului și Sportului a unui teren, proprietate publică a statului.....	8

## DECIZII ALE CURȚII CONSTITUȚIONALE

### CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

#### DECIZIA Nr. 96

din 29 iunie 1999

#### referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor Legii fondului funciar nr. 18/1991 și ale Legii nr. 169/1997 pentru modificarea și completarea Legii fondului funciar nr. 18/1991

Ioan Muraru — președinte  
Costică Bulai — judecător  
Constantin Doldur — judecător  
Kozsokár Gábor — judecător  
Nicolae Popa — judecător  
Lucian Stângu — judecător  
Florin Bucur Vasilescu — judecător  
Romul Petru Vonica — judecător  
Paula C. Pantea — procuror  
Maria Bratu — magistrat-asistent

Pe rol se află soluționarea excepției de neconstituționalitate a dispozițiilor Legii fondului funciar nr. 18/1991 și ale Legii nr. 169/1997 pentru modificarea și completarea Legii fondului funciar nr. 18/1991, excepție ridicată de Societatea

Agricolă Inotești în Dosarul nr. 9.766/1998 al Curții de Apel Ploiești.

La apelul nominal este prezentă Societatea Agricolă Inotești, prin Marin Duță. Lipsesc celelalte părți: Comisia județeană Prahova de aplicare a Legii nr. 18/1991 și Prefectura Județului Prahova, față de care procedura de citare este legal îndeplinită.

Reprezentantul Societății Agricole Inotești solicită amânarea judecării pentru următoarele motive:

— să se comunice de către Parchetul de pe lângă Curtea Supremă de Justiție soluția sa privind plângerea înregistrată sub nr. 522 din 16 iunie 1999, privind sustragerea motivației excepției de neconstituționalitate a legilor nr. 169/1997 și nr. 156/1997 de la cabinetul procurorului și

al primului-ministru, Radu Vasile, și neaprobarea cererii, însoțită de această motivație, de președintele Curții Constituționale a României“;

– să se numeroteze înscrisurile din dosar;

– să se comunice „motivația excepției de neconstituționalitate către primul-ministru, Radu Vasile, conform cererii nr. 516/16 iunie 1999, la care se află motivația nr. 446/26 mai 1999 și nr. 3.945/26 mai 1999“;

– să se comunice „de către președintele Camerei Deputaților, Ion Diaconescu, președintele Senatului, Petre Roman, primul-ministru, Radu Vasile, punctele de vedere asupra acestei motivații“.

Cu privire la aceste solicitări depune la dosarul cauzei cererea înregistrată sub nr. 1.998 din 29 iunie 1999, precum și înscrisurile cu numerele 150.221/25 mai 1999, 1.064/7 mai 1999, 193/5 martie 1999, 743/31 august 1998 și 932/24 noiembrie 1998, emise de diverse autorități.

Reprezentantul Ministerului Public se opune acordării unui termen, considerând cauza în stare de judecată.

Curtea, deliberând asupra acestei solicitări, respinge cererea de amânare formulată de reprezentantul Societății Agricole Inotești, deoarece cererile sunt irelevante în soluționarea excepției de neconstituționalitate, și constată cauza în stare de judecată.

Se acordă cuvântul în fond reprezentantului Societății Agricole Inotești, care refuză să pună concluzii cu privire la excepția ridicată. Reprezentantul Ministerului Public solicită respingerea excepției de neconstituționalitate, arătând că motivele invocate au exclusiv un caracter politic, Curtea nefiind competentă să se pronunțe asupra unor temeuri de neconstituționalitate pe care autorul excepției nu le invocă și care nu rezultă implicit din motivele aduse în sprijinul excepției.

#### CURTEA,

având în vedere actele și lucrările dosarului, constată următoarele:

Prin Încheierea din 23 decembrie 1998, pronunțată în Dosarul nr. 9.766/1998, Curtea de Apel Ploiești a sesizat Curtea Constituțională cu excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor Legii nr. 18/1991 și ale Legii nr. 169/1997, excepție ridicată de Societatea Agricolă Inotești.

În motivarea excepției autoarea acesteia susține că dispozițiile acestor legi sunt „politice, antinaționale, urmărind distrugerea potențialului agrar al României și transformarea statului român în piață de desfacere pentru Vest“, fără a indica textele din Constituție cărora le contravin prevederile legale menționate.

Pentru considerentele expuse, în temeiul art. 144 lit. c) din Constituție, al art. 13 alin. (1) lit. A.c) și al art. 23 din Legea nr. 47/1992, republicată,

#### CURTEA

În numele legii

#### DECIDE:

Respinge excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor Legii fondului funciar nr. 18/1991 și ale Legii nr. 169/1997 pentru modificarea și completarea Legii fondului funciar nr. 18/1991, excepție ridicată de Societatea Agricolă Inotești în Dosarul nr. 9.766/1998 al Curții de Apel Ploiești.

Definitivă.

Pronunțată în ședința publică din data de 29 iunie 1999.

PREȘEDINTE,  
prof. univ. dr. Ioan Muraru

Exprimându-și opinia, instanța de judecată apreciază excepția ca fiind neîntemeiată, deoarece nu încalcă nici o prevedere constituțională.

În temeiul prevederilor art. 24 alin. (1) din Legea nr. 47/1992, republicată, au fost solicitate punctele de vedere ale președinților celor două Camere ale Parlamentului și Guvernului.

Guvernul arată că nu își poate formula punctul de vedere solicitat, deoarece din actele transmise nu rezultă care sunt dispozițiile constituționale încălcate.

Președinții celor două Camere ale Parlamentului nu au comunicat punctele lor de vedere.

#### CURTEA,

examinând încheierea de sesizare, punctul de vedere al Guvernului, raportul întocmit de judecătorul-raportor, concluziile procurorului și dispozițiile legale atacate, raportate la prevederile Constituției, precum și Legea nr. 47/1992, reține următoarele:

Curtea Constituțională este competentă să soluționeze excepția de neconstituționalitate, în conformitate cu prevederile art. 144 lit. c) din Constituție și ale art. 23 din Legea nr. 47/1992, republicată.

Examinând excepția, Curtea constată că autoarea își întemeiază solicitarea de constatare a neconstituționalității prevederilor Legii nr. 18/1991 și ale Legii nr. 169/1997 pe considerente politice, cu caracter general, fără a indica textele constituționale cărora le-ar contraveni aceste prevederi legale. Prin aceasta se încalcă astfel dispozițiile art. 12 alin. (2) din Legea nr. 47/1992, republicată, potrivit cărora orice sesizare trebuie motivată. Textul fiind imperativ, încălcarea prevederilor sale are drept consecință imposibilitatea exercitării controlului.

Curtea nu se poate substitui autoarei excepției în ceea ce privește invocarea unui motiv de neconstituționalitate, întrucât astfel ar exercita din oficiu un control de constituționalitate, ceea ce este inadmisibil. În acest sens este și practica jurisdicțională a Curții, așa cum rezultă din Decizia nr. 338/1997, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 163 din 21 iulie 1997, și din Decizia nr. 392/1997, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 299 din 4 noiembrie 1997.

De asemenea, Curtea constată că, de altfel, prin Decizia nr. 49 din 23 martie 1999, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 222 din 20 mai 1999, Curtea a respins o excepție de neconstituționalitate având același obiect. Având în vedere că nu au intervenit elemente noi care să justifice modificarea jurisprudenței Curții Constituționale, urmează ca și această excepție să fie respinsă.

Magistrat-asistent,  
Maria Bratu

## CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

## DECIZIA Nr. 98

din 29 iunie 1999

## referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 544 alin. 1 din Codul de procedură civilă

Ioan Muraru — președinte  
 Costică Bulai — judecător  
 Constantin Doldur — judecător  
 Kozsokár Gábor — judecător  
 Nicolae Popa — judecător  
 Lucian Stângu — judecător  
 Florin Bucur Vasilescu — judecător  
 Romul Petru Vonica — judecător  
 Paula C. Pantea — procuror  
 Maria Bratu — magistrat-asistent

Pe rol se află soluționarea excepției de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 544 alin. 1 din Codul de procedură civilă, ridicată de Societatea Comercială „Banc-Post” — S.A. — Sucursala județului Neamț în Dosarul nr. 9.051/1998 al Judecătoriei Piatra-Neamț.

La apelul nominal răspunde Societatea Comercială „Banc-Post” — S.A. — Sucursala județului Neamț, reprezentată prin consilierul juridic, Gigel Mihăilă. Lipsește cealaltă parte, Gheorghe Turtureanu, față de care procedura de citare este legal îndeplinită.

Cauza fiind în stare de judecată, reprezentantul autoarei excepției, Societatea Comercială „Banc-Post” — S.A. — Sucursala județului Neamț, solicită admiterea excepției. Față de motivarea din notele scrise, depuse la dosarul cauzei, precizează că după ridicarea excepției în fața instanței de judecată dispozițiile art. 544 alin. 1 din Codul de procedură civilă au fost abrogate potrivit prevederilor art. 103 din cap. VII al Legii nr. 99 din 26 mai 1999 privind unele măsuri pentru accelerarea reformei economice.

Reprezentantul Ministerului Public pune concluzii de respingere, cu precizarea că, potrivit competenței sale, Curtea se pronunță asupra dispozițiilor legale din legi sau ordonanțe, în vigoare la data soluționării excepției de neconstituționalitate, dispozițiile art. 544 alin. 1 din Codul de procedură civilă fiind în vigoare.

## CURTEA,

având în vedere actele și lucrările dosarului, constată următoarele:

Prin Încheierea din 8 februarie 1999, pronunțată în Dosarul nr. 9.051/1998, Judecătoria Piatra-Neamț a sesizat Curtea Constituțională cu excepția de neconstituționalitate a art. 544 alin. 1 din Codul de procedură civilă, ridicată de Societatea Comercială „Banc-Post” — S.A. — Sucursala județului Neamț.

În motivarea excepției autoarea susține că dispozițiile art. 544 alin. 1 din Codul de procedură civilă sunt neconstituționale pentru următoarele motive:

— textul criticat restrânge, în mod nelegal, exercițiul libertății bancare, dreptul băncilor de a primi și consemna prețul adjudecărilor licitațiilor organizate de instanța de judecată în materia executării obligațiilor imobiliare;

— prevederile respective sunt neconstituționale atâta timp cât și Casa de Economii și Consemnațiuni a devenit bancă cu capital de stat conform Legii nr. 66/1996;

— art. 49 din Constituție îngăduie restrângerea exercițiului unor drepturi sau libertăți numai când aceasta se face prin lege și numai pentru motivele prevăzute în textul respectiv;

— Decretul nr. 31/1954 privind persoanele fizice și persoanele juridice stabilește că toate persoanele juridice sunt egale în privința exercitării drepturilor lor civile, ocrotite de lege, dacă exercitarea se face potrivit scopului lor economic și social;

— după intrarea în vigoare a Constituției au dispărut motivele pentru care în perioada 1949—1989 a fost restrâns dreptul consemnării prețului unei adjudecări numai la C.E.C. sau la administrațiile financiare; în practică, toți adjudecatarii consemnează sumele respective la banca creditoare și nu la C.E.C.;

— potrivit art. 16 din Constituție, nimeni nu este mai presus de lege, iar persoanele sunt egale în fața legii și a autorităților publice, fără privilegii și fără discriminări.

Exprimându-și opinia asupra excepției, Judecătoria Piatra-Neamț apreciază că excepția „este întemeiată, având ca temei legal art. 144 din Constituția României, art. 13 alin. (1) lit. A.c) și art. 23 din Legea nr. 47/1992”.

În conformitate cu art. 24 alin. (1) din Legea nr. 47/1992, republicată, în vederea soluționării excepției de neconstituționalitate au fost solicitate punctele de vedere ale președinților celor două Camere ale Parlamentului și Guvernului.

Președintele Camerei Deputaților consideră că dispozițiile art. 544 din Codul de procedură civilă sunt constituționale, în esență, pentru următoarele motive:

— legiuitorul nu a vizat să instituie o dispoziție de favoare pentru C.E.C. și pentru organele financiare de stat din teritoriu, ci le-a stabilit o sarcină de a ajuta, ca simpli auxiliari ai justiției, la înlăptuirea acesteia;

— autoarea excepției, o societate bancară cu capital majoritar de stat, are o capacitate de folosință determinată, în mod strict, de Legea bancară nr. 58/1998; în cadrul acestei capacități nu este cuprinsă nici o modalitate de participare, în mod curent, la înlăptuirea justiției;

— C.E.C. „reliefează și o importantă dimensiune de drept public, pe care celelalte societăți bancare (fie ele și cu capital majoritar de stat) nu o prezintă”; aceasta privește, printre altele, faptul că, potrivit legii, sumele depuse de populație la C.E.C. pe instrumente de economisire, precum și câștigurile și dobânzile cuvenite pentru acestea sunt garantate de stat, iar drepturile de creanță asupra sumelor respective sunt imprescriptibile;

— în ceea ce privește administrațiile financiare, este incontestabilă calitatea lor de instituții publice, distincte de societățile bancare;

— având în vedere pretenția autoarei excepției de neconstituționalitate de a se preciza în reglementarea dată de alin. 1 al art. 544 teza întâi din Codul de procedură civilă și dreptul băncilor de a primi sumele consemnate ca preț al adjudecărilor menționate, Curtea Constituțională ar trebui, eventual, să intervină în calitate de legiuitor pozitiv,

ceea ce ar fi contrar art. 144 și 145 din legea fundamentală;

— art. 49 din Constituție nu are relevanță, întrucât participarea la procedura executării silite nu reprezintă un drept al cărui exercițiu să poată fi supus restrângerii temporare, ci o obligație stabilită pentru asigurarea bunului mers al justiției.

Guvernul, în punctul său de vedere, consideră excepția ca fiind neîntemeiată, arătând, în esență, următoarele:

— art. 544 alin. 1 din Codul de procedură civilă cuprinde o dispoziție specială, prin care legiuitorul a înțeles să permită numai C.E.C. să efectueze operațiuni de primire de sume spre consemnare. S-a avut în vedere sustragerea acestor depozite — cu o destinație specială și cu un regim juridic diferit — de la riscul activității bancare și al speculațiilor financiare; un argument în plus este desprins din faptul că textul acordă și administrației financiare acest drept de a primi în depozit sume consemnate la dispoziția instanței, deși obiectul său de activitate este străin de operațiunile bancare. Sumele respective sunt primite în păstrare și nu sunt purtătoare de dobânzi;

— potrivit art. 3 din Legea nr. 66/1996, sumele depuse de persoanele fizice la C.E.C. sunt garantate de stat;

— nici un text din Constituție nu îl împiedică pe legiuitor să recunoască anumite drepturi unor categorii de persoane fizice sau juridice și să le interzică altora și nici să abiliteze anumite categorii de persoane să întreprindă anumite activități și să desfășoare operațiuni determinate;

— art. 49 din Constituție, invocat de petent, nu are incidență în cauză; acest text se referă la posibilitatea de restrângere a exercițiului unor drepturi, dar aceasta presupune, mai întâi, ca drepturile respective să fie legal recunoscute. Or, arată în concluzie Guvernul, „în cazul societăților bancare, altele decât C.E.C., este vorba de chiar inexistența, *de lege lata*, a dreptului de a primi sume spre consemnare și nu doar de o îngărădire a exercițiului acestuia“.

Președintele Senatului nu a comunicat punctul său de vedere.

#### CURTEA,

examinând încheierea de sesizare, punctele de vedere ale președintelui Camerei Deputaților și cel al Guvernului, raportul întocmit de judecătorul-raportor, susținerile părții prezente, concluziile procurorului, dispozițiile legale atacate, raportate la prevederile Constituției, precum și Legea nr. 47/1992, reține următoarele.

Potrivit prevederilor art. 144 lit. c) din Constituție și ale art. 23 din Legea nr. 47/1992, republicată, Curtea Constituțională a fost legal sesizată și este competentă să soluționeze excepția ridicată.

Excepția a fost formulată în cadrul unui proces de revizuire a unei decizii civile prin care s-a stabilit că banca nu este abilitată să primească sume de bani în condițiile art. 544 din Codul de procedură civilă și că astfel de consemnări de sume la dispoziția instanței de judecată se fac potrivit alin. 1 al aceluiași articol, care prevede că „*Adjudicatorul este obligat să depună la C.E.C. sau la administrația financiară de județ prețul în numerar, taxa executorilor judecătorești pentru emiterea ordonanței și taxa de înregistrare, în termen de o lună de la data adjudecării definitive*“.

Cu privire la primul motiv de neconstituționalitate, potrivit căruia textul criticat „restrânge, în mod nelegal, exercițiul libertății bancare, dreptul băncilor de a primi și de a consemna prețul adjudecării licitațiilor organizate de instanța de judecată în materia executării silite imobiliare“, astfel că „revizuirea se consideră prejudiciată fără a avea vreo culpă,

prin menținerea acestui text“, Curtea constată că autoarea excepției nu indică nici un text constituțional care să fi fost încălcat. Cât privește faptul că autoarea excepției se consideră prejudiciată prin menținerea textului respectiv, se reține că nu posibilitatea consemnării la bănci a sumelor respective interesează pe autoare, ci consemnarea cu menținerea regimului ce se aplică în prezent C.E.C. și administrațiilor financiare — anume fără plata unor dobânzi.

În legătură cu cel de-al doilea argument, potrivit căruia textul criticat (care exceptează băncile cu capital de stat de la posibilitatea primirii în consignație a unor sume la dispoziția instanțelor judecătorești) este neconstituțional atâta timp cât și C.E.C. a devenit o bancă cu capital de stat potrivit Legii nr. 66/1996, nici acesta nu poate fi primit. Transformarea C.E.C. în bancă cu capital de stat nu are nici o legătură cu aplicarea prevederilor art. 544 alin. 1 din Codul de procedură civilă. Această dispoziție legală nu a fost adoptată în considerarea caracterului de bancă cu capital de stat al instituției abilitate, de vreme ce și administrațiile financiare pot, potrivit legii, să facă același lucru. Și în actuala reglementare a organizării și activității Casa de Economii și Consemnațiuni și-a păstrat unele funcții proprii și particularități importante față de unitățile bancare organizate tradițional. Este opțiunea legiuitorului, exercitată fără nici o încălcare a normelor și principiilor constituționale.

Cel de-al treilea argument privește încălcarea art. 49 din Constituție, întrucât, susține autoarea excepției, art. 544 alin. 1 din Codul de procedură civilă restrânge exercițiul unor drepturi și libertăți, restrângere ce nu se poate face decât pentru motivele expres prevăzute în textul menționat. Motivarea nu are nici o legătură cu prevederile legale atacate. Art. 49 este textul final al unui întreg capitol din Constituție, capitol ce reglementează drepturile și libertățile fundamentale. Or, interesul pe care îl reclamă autoarea excepției de neconstituționalitate nu poate fi considerat că face parte din categoria drepturilor și libertăților fundamentale prevăzute în capitolul menționat, singurele la care se referă art. 49 din Constituție.

Autoarea excepției de neconstituționalitate susține, de asemenea, că „prin Decretul nr. 31/1954 privind persoanele fizice și persoanele juridice, toate persoanele juridice sunt egale în privința exercitării drepturilor lor civile...“. Cu privire la acest argument, Curtea constată că nu are nici o legătură cu constituționalitatea art. 544 alin. 1 din Codul de procedură civilă.

Se afirmă, în continuare, că după intrarea în vigoare a Constituției au dispărut motivele pentru care, în perioada 1949—1989, a fost restrâns dreptul consemnării prețului unei adjudecări numai la C.E.C. sau la administrațiile financiare. Autoarea excepției nu precizează însă în ce constau motivele dispărute și în ce mod influențează ele constituționalitatea textului contestat din Codul de procedură civilă.

În motivarea excepției de neconstituționalitate se pretinde, de asemenea, că, în practică, toți adjudecarii consemnează atât garanția de participare la licitație, cât și prețul adjudecării la banca creditoare și nu la C.E.C. Cu privire la acest argument, Curtea constată, de asemenea, că acesta nu poate fi un motiv de neconstituționalitate, constituind o problemă de aplicare a legii.

Se mai susține că textul atacat contravine prevederilor art. 16 din Constituția României potrivit cărora „*Nimeni nu este mai presus de lege, iar persoanele sunt egale în fața legii și a autorităților publice, fără privilegii sau discriminări*“.

Curtea constată, în primul rând, că autoarea excepției nu a reprodus corect textul constituțional, înlocuind cuvântul „cetățenii“ cu cuvântul „persoanele“. În al doilea rând, se

reține că, în mod constant, Curtea Constituțională a statuat în jurisprudența sa că art. 16 din Constituție garantează egalitatea în drepturi a cetățenilor, nu egalitatea persoanelor colective, a persoanelor juridice. De aceea textul constituțional este aplicabil persoanelor juridice numai în cazul în care stabilirea unui regim juridic discriminatoriu s-ar răsfrânge asupra cetățenilor, implicând inegalitatea acestora în fața legii și a autorităților publice. În acest sens s-a pronunțat Curtea prin Decizia nr. 102/1995, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 287 din 11 decembrie 1995, și prin Decizia nr. 18/1996, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 70 din 8 aprilie 1996.

În fine, cu privire la susținerea autorului excepției în cadrul dezbaterilor în fond, potrivit căreia dispozițiile art. 544 alin. 1 din Codul de procedură civilă sunt abrogate în baza art. 103 din Legea nr. 99/1999 privind unele măsuri pentru accelerarea reformei economice, Curtea constată următoarele:

Pentru considerentele expuse, în temeiul art. 144 lit. c) din Constituție, precum și al art. 13 alin. (1) lit. A.c) și al art. 23 din Legea nr. 47/1992, republicată,

CURTEA

În numele legii

DECIDE:

Respinge excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 544 alin. 1 din Codul de procedură civilă, excepție ridicată de Societatea Comercială „Banc-Post” — S.A., Sucursala județului Neamț în Dosarul nr. 9.051/1998 al Judecătorei Piatra-Neamț.

Definitivă.

Pronunțată în ședința publică din data de 29 iunie 1999.

PREȘEDINTE,

prof. univ. dr. **Ioan Muraru**

Magistrat-asistent,  
**Maria Bratu**

## HOTĂRĂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI

### GUVERNUL ROMÂNIEI

#### HOTĂRÂRE

**pentru aprobarea Programului de dezvoltare a Societății Comerciale „Automobile Dacia” — S.A. Pitești, județul Argeș, precum și a societăților comerciale la care aceasta deține participații de cel puțin 90% din numărul total de acțiuni**

În temeiul prevederilor art. 9 alin. (4) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 88/1997 privind privatizarea societăților comerciale, aprobată prin Legea nr. 44/1998, cu modificările ulterioare,

**Guvernul României hotărăște:**

Art. 1. — Se aprobă Programul de dezvoltare a Societății Comerciale „Automobile Dacia” — S.A. Pitești, județul Argeș, precum și a societăților comerciale la care aceasta deține participații de cel puțin 90% din numărul total de acțiuni, prevăzut în anexa care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art. 2. — (1) Se aprobă suplimentarea bugetului Ministerului Apelor, Pădurilor și Protecției Mediului cum urmează:

Art. 104 alin. (1) lit. d) din Legea nr. 99/1999 prevede:  
„(1) Următoarele dispoziții legale nu vor fi aplicabile pentru garanțiile reale prevăzute în prezentul titlu:

d) Capitolul IV «Executarea silită asupra bunurilor nemișcătoare» din Codul de procedură civilă.»

Art. 544 alin. 1 din Codul de procedură civilă, criticat de autoarea excepției, face parte din cap. IV referitor la „Executarea silită asupra bunurilor nemișcătoare”.

Motivul invocat de autoarea excepției nu vizează constituționalitatea textului criticat, ci aplicarea în timp a dispozițiilor acestuia. Or, sub acest aspect, jurisprudența Curții Constituționale a statuat în mod constant că nu intră în competența Curții controlul aplicării legii sub raportul acțiunii lor în timp, ci numai constatarea dacă aceste dispoziții sunt în concordanță cu Constituția. Așa s-a procedat, de exemplu, prin Decizia nr. 285/1997, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 183 din 5 august 1997.

— pe anul 2000, cu suma de 28.750 milioane lei;

— pe anul 2001, cu suma de 48.750 milioane lei;

— pe anul 2002, cu suma de 54.750 milioane lei,

din Fondul la dispoziția Guvernului, constituit din vărsăminte din privatizare, pentru implementarea programului prevăzut la art. 1.

(2) Ministerul Apelor, Pădurilor și Protecției Mediului va finanța Programul de dezvoltare a Societății Comerciale „Automobile Dacia” — S.A. Pitești, județul Argeș, cu sumele prevăzute la alin. (1).

Art. 3. — Ministerul Apelor, Pădurilor și Protecției Mediului va aduce la îndeplinire prevederile prezentei hotărâri. Ministerul Finanțelor va introduce în bugetele de stat pe anii 2000—2002 sumele prevăzute la art. 2.

PRIM-MINISTRU  
RADU VASILE

Contrasemnează:

Ministrul apelor, pădurilor și protecției mediului,  
**Romică Tomescu**  
p. Ministrul finanțelor,  
**Mihai Aristotel Ungureanu**,  
secretar de stat  
Președintele Agenției Române de Dezvoltare,  
**Sorin Fodoreanu**

București, 28 septembrie 1999.  
Nr. 794.

ANEXĂ

#### PROGRAMUL

### de dezvoltare a Societății Comerciale „Automobile Dacia” — S.A. Pitești, județul Argeș, precum și a societăților comerciale la care aceasta deține participații de cel puțin 90% din numărul total de acțiuni

Programul de dezvoltare a Societății Comerciale „Automobile Dacia” — S.A. Pitești, județul Argeș, precum și a societăților comerciale, denumite *filiale*, la care aceasta deține participații de cel puțin 90% din numărul total de acțiuni, are drept scop realizarea măsurilor necesare pentru remedierea efectelor negative asupra mediului ale activităților productive desfășurate în cadrul acestor filiale.

În vederea intrării în normalitate sunt necesare dezvoltarea și reabilitarea tuturor instalațiilor și echipamentelor destinate diminuării până la eliminare a poluării factorilor de mediu.

#### 1. Obiectivele programului de dezvoltare

Prezentul program de dezvoltare urmărește:

1.1. implementarea pe întregul flux de fabricație a unor măsuri menite să prevină poluarea factorilor de mediu— aer, apă, sol;

1.2. realizarea măsurilor necesare pentru remedierea efectelor negative ale proceselor de fabricație asupra mediului, cum sunt:

- poluarea solului și a apelor subterane;
- descărcarea apelor uzate;
- emisii în atmosferă;
- deșeuri solide;
- igiena și protecția muncii;

1.3. dezvoltarea instituțională a organizațiilor de consultanță implicate în derularea prezentului program de dezvoltare, cu impact asupra dezvoltării activităților de mediu în zona Colibași, județul Argeș.

#### 2. Descrierea programului de dezvoltare

Prezentul program de dezvoltare constă în asigurarea finanțării activităților în domeniul protecției mediului pe platforma industrială Colibași, pentru remedierea zonelor afectate de activitățile anterioare și pentru reducerea poluării mediului.

Programul de dezvoltare constă, de asemenea, în realizarea de lucrări pe domenii, astfel:

##### A. Poluarea solului și a apelor subterane:

- lucrări de refacere a zonei depozitelor intermediare de produse petroliere;
- lucrări de refacere a zonelor de sol infestate cu produse petroliere la centrala termică;
- servicii de verificare a etanșității cuvelor și rezervoarelor subterane care conțin produse petroliere și solvenți;
- lucrări de curățare periodică și recuperare a produselor petroliere din batal.

##### B. Descărcarea apelor uzate:

- lucrări de reabilitare a decantoarelor de tratare locală a apelor uzate;
- lucrări de modernizare a stațiilor de neutralizare locală pentru reducerea poluării apelor (bucle de măsurare, sisteme

de dozare, prelucrare șlamuri) în vederea recirculării apelor și a reducerii consumului de apă;

- lucrări de modernizare a stației de preparare a apei potabile pentru zona Colibași și orașul Mioveni;
- lucrări de curățare a canalizării pluviale de depunerile de produse petroliere;

și rezervoarelor uzate;

- lucrări de refacere a rețelei de canalizare;
- realizarea unei stații de tratare a apei uzate în regim discontinuu în zona depozitului chimic;
- lucrări pentru recuperarea, regenerarea sau neutralizarea soluțiilor concentrate epuizate de la atelierele de acoperiri chimice de suprafață;

și pentru bazinele de retenție;

- lucrări de construcții de platforme și cuve din beton pentru protecția solului în zona rezervoarelor de produse petroliere;

și lucrări de realizare de canalizări pentru apele pluviale în zona depozitelor de deșeuri recuperabile;

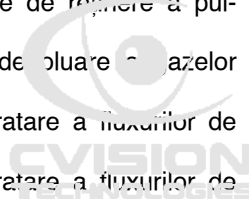
- dezvoltarea activităților de tratare a apei uzate depozitate în batal;

și lucrări de conversie a circuitelor de răcire din circuit deschis în circuit închis pentru reducerea pierderilor de apă și a consumurilor de apă;

și dezvoltarea activităților de recuperare a produselor petroliere din sol cu ajutorul materialelor absorbante.

##### C. Emisii în atmosferă:

- lucrări de realizare a sistemelor locale de reținere a pulberilor evacuate din procesul tehnologic;
- lucrări de realizare a sistemelor de depoluare a gazelor din atelierele de forjă;
- lucrări de realizare a sistemelor de tratare a fluxurilor de gaze la mașinile de sablat;
- lucrări de realizare a sistemelor de tratare a fluxurilor de gaze la mașinile de ascuțit;



- realizarea sistemelor de depoluare locală a emisiilor de gaze toxice de la instalațiile de degresat;
- dezvoltarea de tehnologii alternative pentru prelucrarea fetei, în vederea eliminării fluidelor de răcire inflamabile și a reducerii riscurilor de incendiu și de îmbolnăvire;
- realizarea de sisteme de depoluare a gazelor cu pulberi de ferodou care conțin azbest;
- realizarea de sisteme de reținere și recuperare a vaporilor de tricloretilenă de la instalațiile de degresare.

#### D. Deșeurile solide și lichide:

- dezvoltarea activităților de depelculizare a nisipurilor de turnătorie și reutilizarea acestora în construcții;
- dezvoltarea activităților de depozitare în mine dezafectate a deșeurilor de turnătorie;
- dezvoltarea activităților de preluare și depozitare controlată a deșeurilor cu azbest;
- dezvoltarea activităților de preluare, tratare și depozitare sau reciclare a sărurilor epuizate de la tratamentele termice;
- lucrări de stocare, tratare și regenerare sau neutralizare a deșeurilor lichide concentrate;
- lucrări de preluare și valorificare a nisipurilor de turnătorie;
- lucrări de recuperare și valorificare a deșeurilor petroliere.

#### E. Igiena și protecția muncii:

- lucrări de modernizare a instalațiilor de ventilație pentru îmbunătățirea condițiilor de lucru;
- lucrări pentru eliminarea utilizării azbestului în procesele tehnologice și pentru realizarea de echipamente locale de captare a pulberilor cu azbest.

Prezentul program de dezvoltare va fi coordonat de către Ministerul Apelor, Pădurilor și Protecției Mediului și va fi implementat de Societatea Comercială „Automobile Dacia” — S.A. Pitești.

Programul de dezvoltare se aplică pentru obiectivele prevăzute în Programele de dezvoltare a zonei Colibași și de reconversie a forței de muncă.

Prin prezentul program de dezvoltare se finanțează următoarele tipuri de lucrări:

- depoluarea solului afectat de activitatea anterioară;
- depoluarea apelor subterane;
- realizarea de stații de depoluare a apelor uzate;
- realizarea de echipamente de prelucrare a șlamurilor;
- realizarea de instalații pentru depoluarea emisiilor în atmosferă;
- realizarea de sisteme de tratare a deșeurilor toxice și amenajarea de depozite ecologice;
- ecologizarea zonelor de depozitare a deșeurilor;
- realizarea de sisteme de tratare a deșeurilor lichide;
- dezvoltarea activităților de depozitare în mine dezafectate a deșeurilor netoxice;
- realizarea lucrărilor de modernizare a instalațiilor de ventilație pentru îmbunătățirea condițiilor de lucru;
- realizarea de lucrări privind îmbunătățirea condițiilor de lucru cu substanțe toxice și periculoase;
- proiectare, asistență tehnică și consultantă de specialitate la realizarea programului de dezvoltare.

Bugetul total alocat programului de dezvoltare este de 230,088 miliarde lei.

### 3. Descrierea etapelor de derulare a programului de dezvoltare

3.1. În vederea implementării programului de dezvoltare Societatea Comercială „Automobile Dacia” — S.A. Pitești va asigura următoarele activități:

- promovarea locală a programului de dezvoltare;
- stabilirea procedurilor de lucru, a documentațiilor tehnice și a calelor de sarcină;
- elaborarea schemelor de finanțare a lucrărilor;

— elaborarea contractelor dintre Societatea Comercială „Automobile Dacia” — S.A. Pitești și responsabilii de lucrări și alți furnizori;

— elaborarea formularelor-tip de raportare;

— organizarea evaluării programului de dezvoltare.

Societatea Comercială „Automobile Dacia” — S.A. Pitești va transmite periodic Ministerului Apelor, Pădurilor și Protecției Mediului rapoarte cu privire la derularea programului de dezvoltare.

Condiții de participare:

La realizarea programului de dezvoltare pot participa persoane juridice furnizoare de echipamente, instalații și servicii, în conformitate cu obiectivele programului de dezvoltare.

3.2. Modul de finanțare și de derulare a programului de dezvoltare

Sumele necesare pentru implementarea programului de dezvoltare vor fi alocate Ministerului Apelor, Pădurilor și Protecției Mediului.

Sumele vor fi puse la dispoziție Societății Comerciale „Automobile Dacia” — S.A. Pitești în baza unei convenții încheiate cu ordonatorul de credite, care va stipula modul de alocare și de decontare a sumelor utilizate.

### 4. Raportarea, monitorizarea și evaluarea programului de dezvoltare

#### 4.1. Raportarea

Societatea Comercială „Automobile Dacia” — S.A. Pitești are obligația să raporteze Ministerului Apelor, Pădurilor și Protecției Mediului stadiul derulării programului de dezvoltare.

În acest sens, aceasta va transmite:

1. rapoarte tehnico-financiare trimestriale;
2. rapoarte financiare, ori de câte ori se solicită aceasta de către Ministerul Apelor, Pădurilor și Protecției Mediului.

#### 4.2. Monitorizarea și evaluarea

Societatea Comercială „Automobile Dacia” — S.A. Pitești răspunde de monitorizarea și de evaluarea programului de dezvoltare pe plan local. Aceasta va transmite rapoarte de evaluare periodică Ministerului Apelor, Pădurilor și Protecției Mediului.

Societatea Comercială „Automobile Dacia” — S.A. Pitești poate contracta activitatea de monitorizare și de evaluare.

Ministerul Apelor, Pădurilor și Protecției Mediului va efectua cel puțin semestrial o evaluare independentă a programului de dezvoltare prin Agenția de Protecție a Mediului.

### 5. Bugetul programului de dezvoltare

Valoarea totală a programului de dezvoltare însumează 230.088 milioane lei și se va derula pe o perioadă de 7 ani finanțată în două etape după cum urmează:

— etapa I — 139.588 milioane lei, care vizează contravaloarea măsurilor prevăzute în fazele I și a II-a ale studiului elaborat de DAMES & MOORE Franța, în colaborare cu firma CAST — BUCUREȘTI, privind costurile pentru apă, aer, deșeurile și altele, finanțată astfel:

• 7.338 milioane lei de către Societatea Comercială „Automobile Dacia” — S.A. Pitești;

• 132.250 milioane lei din fondul pentru restructurare, în conformitate cu prevederile art. 9 alin. (4) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 88/1997, astfel cum a fost completată prin Legea nr. 99/1999 privind unele măsuri pentru accelerarea reformei economice, din Fondul la dispoziția Guvernului, realizat din sumele încasate din privatizare.

Această valoare se propune a fi eșalonată pe 3 ani în intervalul 2000—2002, după cum urmează:

- în anul 2000, 28.750 milioane lei;
- în anul 2001, 48.750 milioane lei;
- în anul 2002, 54.750 milioane lei;

— etapa a II-a — 90.500 milioane lei, care se va derula pe următorii 4 ani (2003—2006), va fi finanțată de către Societatea Comercială „Automobile Dacia” — S.A. Pitești.

## GUVERNUL ROMÂNIEI

## HOTĂRÂRE

## privind transmiterea în administrarea Ministerului Tineretului și Sportului a unui teren, proprietate publică a statului

În temeiul prevederilor art. 12 alin. (1) și (2) din Legea nr. 213/1998 privind proprietatea publică și regimul juridic al acesteia,

**Guvernul României** hotărăște :

Art. 1. — Se aprobă transmiterea din administrarea Asociației pentru Cultură Fizică și Sport „Voința” București în administrarea Ministerului Tineretului și Sportului a unui teren, proprietate publică a statului, în suprafață de 63.568 m<sup>2</sup>, situat în municipiul București, șos. Pipera nr. 38, identificat potrivit anexei care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art. 2. — Pe data intrării în vigoare a prezentei hotărâri se abrogă Hotărârea Consiliului de Miniștri nr. 2.072 din 6 octombrie 1956 privind trecerea unui teren în folosința gratuită și fără termen a Asociației pentru Cultură Fizică și Sport „Voința” București.

PRIM-MINISTRU  
RADU VASILE

Contrasemnează:  
p. Ministrul tineretului și sportului,  
**Alexandru Popescu**,  
secretar de stat,  
Secretar de stat,  
șeful Departamentului  
pentru Administrație Publică Locală,  
**Vlad Roșca**  
Ministrul finanțelor,  
**Decebal Traian Remeș**

București, 12 octombrie 1999.  
Nr. 829.

ANEXĂ

## DATELE DE IDENTIFICARE

## a obiectivului care se transmite în administrarea Ministerului Tineretului și Sportului

Adresa obiectivului care se transmite	Persoana juridică de la care se transmite obiectivul	Persoana juridică la care se transmite obiectivul	Specificații
Municipiul București, șos. Pipera nr. 38, sectorul 1	Asociația pentru Cultură Fizică și Sport „Voința” București	Ministerul Tineretului și Sportului	Suprafața totală a terenului = 63.568 m <sup>2</sup>

## EDITOR: PARLAMENTUL ROMÂNIEI — CAMERA DEPUTAȚILOR

Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, str. Izvor nr. 2–4, Palatul Parlamentului, sectorul 5, București, cont nr. 2511.1–12.1/ROL Banca Comercială Română — S.A. — Sucursala „Unirea” București și nr. 64690427282 Banca Comercială Română — S.A., sectorul 5.  
Adresa pentru publicitate : Serviciul relații cu publicul și agenții economici, București, Str. Blanduziei nr. 1, sectorul 2, telefon 211.57.30.  
Tiparul : Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, tel. 490.65.52, 335.01.11/2178 și 402.21.78, E-mail: ramomrk@bx.logicnet.ro, Internet: www.monitoruloficial.ro

